



にほんすりーでーまーちとくべつきかく
日本スリーデーマーチ特別企画

うおーきんぐ
「どこでもウォーキング」

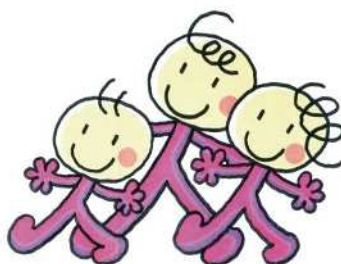
さんかしゃぼしゅうちゅう
参加者募集中



この ^{とくべつきかく}特別企画は、^{ちゅうし}中止と なりました ^{だい かい}第43回 ^{にほんすりーでーまーち}日本スリーデーマーチの
^{かいさい}開催を ^{よてい}予定していた ^{きかん}期間に、^{みな}皆さんが ^すお住まいの ^{ちいき}地域や ^{おきにい}お気に入りの
の ^{こーす}コースを ^{じゆう}自由に ^{ある}歩く ^{いべんと}イベントです。ぜひ ^{かぜ}風の ^{いろ}色を ^{たの}楽しみなが
ら、^{にほんすりーでーまーち}日本スリーデーマーチの ^{けしき}景色に ^{おも}想いを ^は馳せて みませんか！

^{こんかい}今回の ^{いべんと}イベントには、^{にほん}日本だけでなく ^{がいこく}外国の ^{うおーかー}ウォーカーも ^{さんか}参加す
る ^{よてい}予定です。

^{ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい}東松山市国際交流協会の ^{みな}皆さんも、この ^{いべんと}イベントに ^{さんか}参加して
^{うおーかーたち}ウォーカー達と ^{すてき}素敵な ^{おも}思い出を ^{つく}作ってみませんか！



スリーデーちゃん Family

FRIENDSHIP ASSOCIATION News

もうしこみほうほう

【申込方法】

にほん すりーでーまーち じっこういんかい ねん がつ にち もく さんか
日本スリーデーマーケット実行委員会に 2020年10月15日(木)までに 参加
もうしこ おこな
申込みを 行って ください。

いんたーねっと かんきょう を りよう いただける ひと しんがた ころ なう いる す
インターネット環境を ご利用いただける 人は、新型コロナウイルスの
かんせん かく だい ぼう し の た め、いんたーねっと での もうしこ 申込み に ごきょうりょく
感染拡大防止のため、インターネットでの 申込みにご協力 ください。

さんかひ

【参加費】

むりょう
無料（おかねは かかりません）

さんかほうほう

【参加方法】



さんか もうしこみしや に にほん すりーでーまーち じっこういんかい から きねん ばっじ を
参加申込者に 日本スリーデーマーケット実行委員会から 記念バッジを
そうふ
送付します。

2020年11月1日(日)から 3日(火・祝)までの あいだ いちにち
2020年11月1日(日)から 3日(火・祝)までの 間(1日だけでも
OK)に、記念バッジを つけて、おすまいの ちいき お気に入りの コースを
じゆう 自由に ある 歩きましょう!

※ 後日、にほん すりーでーまーち じっこういんかい ホームページ に ほんきかく
参加者名簿を 掲載します。



詳しくは、同封のチラシを 見て ください。



ひ にほんごこうりゅうたいむ
ある日の 日本語交流タイム…



～ 9月に 開催された にほんごこうりゅうたいむ 日本語交流タイムでの ひとこま です ～



この日も、かなりの 暑さ でしたが、 にほんごこうりゅうたいむ スタッフと
外国人の 参加者で よーよーすくいなどの にほんのおまつりを 体験する
交流を 行いました。

みなさんで とっても 楽しく、夏の おもいで つくることが できた 様子
でした。





たげんご ことば
多言語(いろいろな言葉)による



さいがいじ がいこくじん ちゅうい うなが ぶんれい ごしょうかい
災害時に 外国人へ 注意を 促す 文例を ご紹介します

ほうむしょう がいこくじんざい うけい きょうせい そうごうてきたいおうさく ふ
法務省では、「外国人材の 受入れ・共生の ための 総合的対応策」を 踏
まえ、がいこくじん ぼうさい きしょうじょうほう ようい あくせす さいがい そうきに
備えて いのち まも こうどう とることが できるよう、たげんごか すいしん
います。

そこで、おおあめ たいふう について がいこくじん ちゅうい うなが ぶんれい ぼうさい
じょうほうなど かん する あぶり など しょうかいぶん が、やさしい にほんご たげんご
さくせい
作成されました。

みな さいがいたいさく について、いざと いうとき、まわの がいこくじん てきかく
なじょうほう たげんご つた えるよう、そな えて おいては いかがですか。

※こちらの ページから、くわ しく じょうほう み ることが できます。



http://www.moj.go.jp/nyuukokukanri/kouhou/nyuukokukanri10_00060.html

例文より抜粋

いのち まも てるために、天気予報や、住んでいる

まち やくしょ だ じょうほう み 町役所が出す情報をよく見てください。

いえ はたら ばしょ ちか に 家や働いている場所の、近くにある逃げる

ばしょ あんぜん ばしょ かくにん あぶ 場所（安全な場所）を確認して、危ない

ときは、すぐに逃げてください。

やさしい日本語



Para proteger a sua vida, esteja bastante atento à previsão do tempo e às informações fornecidas pela prefeitura da cidade em que reside.

Verifique onde fica o local para se refugiar (local seguro) que seja perto de sua casa ou do local de trabalho e, quando houver perigo, fuja imediatamente.

ポルトガル語



① Safety tips (アプリ)

For Android



For iPhone



Safety tips
RC Solution Co.
「防災」内136位
★★★★☆ 2.3.55の評価
無料



日本で、自然災害が起こったとき(大雨が降るとき、台風が来るとき、地震が起こったとき、津波が来るときなど)などの危ないときに、携帯電話にお知らせが来ます。

対応している言語

日本語、英語、中国語(簡体字・繁体字)、韓国語、スペイン語、ポルトガル語、ベトナム語、タイ語、インドネシア語、タガログ語、ネパール語、クメール語、ビルマ語、モンゴル語の14か国語(15言語)

② NHK WORLD-JAPAN (アプリ)

For Android



For iPhone



あなたが、このアプリを携帯電話にダウンロードすると、NHK-WORLD JAPANがお知らせしているニュースや番組を、多くの言語で見ることができます。

あなたが、このアプリを携帯電話にダウンロードすると、NHK-WORLD JAPANがお知らせしているニュースや番組を、多くの言語で見ることができます。

英語、中国語、韓国語、スペイン語、ポルトガル語、ベトナム語、タイ語、インドネシア語、アラビア語、ウルドゥー語、スワヒリ語、ビルマ語、ヒンディー語、フランス語、ペルシャ語、ベンガル語、ロシア語の17言語

③ Japan Safe Travel(Twitter)



Twitter



あなたがこのTwitterのページを見ると、自然災害が起こったとき(大雨が降るとき、台風が来るとき、地震が起こったとき、津波が来るとき、など)などの危ないときや、電車などの各交通機関が止まっているときなどの情報を見ることができます。

対応している言語

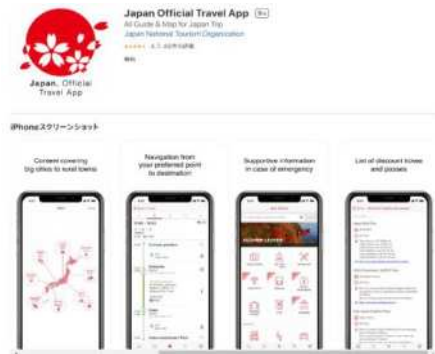
英語のみです。

④ Japan Official Travel (アプリ)

For Android



For iPhone



あなたが、このアプリを携帯電話にダウンロードすると、自然災害が起こったとき(大雨が降るとき、台風が来るとき、地震が起こったとき、津波が来るとき、など)などの危ないときや、電車などの各交通機関が止まっているときなどの情報を見ることができます。

対応している言語

英語, 中国語(簡体字・繁体字), 韓国語の3か国語(4言語)

FRIENDSHIP ASSOCIATION News



そーしゃるでいすたんす たも
ソーシャルディスタンスを 保ちましょう



しんがたころなういるす びょうき ひと が また 増えていきます。

- 空気くうきの 入れ替えい かわを しましょう。
- たくさんたくさんの 人ひとが 集まるあつまる 場所ばしょに 行ったりい、 少ないすく 人数にんすうでも 長いなが 時間じかん 集まらないように しましょう。
- 近くちかで 話はなしたり 大きなおお 声こえを 出だしたり しないように しましょう。

ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい じむきょく
【東松山市国際交流協会・事務局】

じゅうしょ
住所 〒355-8601

ひがしまつやましまつばちょう ひがしまつやましくしよ かいそうむかない
東松山市松葉町 1-1-58 (東松山市役所 2階総務課内)

てんわ
電話 0493-23-2221 (内線275)

FAX 0493-24-6123

めーる
メール jimukyoku@hifa1998.jp

かいきょくじかん げつ きん
※開局時間 月～金 8:30～17:15



ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかいかいせき だいい じょう
東松山市国際交流協会会則：第2条

きょうかい みちか せいかつ ば かいりん じはつてき かつどう もと こくさいこうりゅう たぶん かきょうせい すす
協会は、身近な生活の場において、会員の自発的な活動に基づき、国際交流・多文化共生を進めると
ともに、こと ぶんか こくせきとう も もの そうごりかい ゆうこうしんぜん ぶか ひがしまつやまし こくさいか じゅうみん れ べ る
推進することを目的とする。



日本スリーデーマーチ特別企画

どこでもウォーキング

～スリーデーに想いを馳せて～

EveryWhere WALKING2020



スリーデーちゃん Family

11 2020 1 SUN 2 MON 3 TUE

楽しみながら歩けば 風の色がみえてゆ (大声人語)

★
参加費
無料

限定!

オリジナル記念バッジ



参加申込された方に
オリジナル記念バッジを
進呈します!

この特別企画は日本スリーデーマーチの景色に想いを馳せながら
自宅付近や気に入っているコースを自由に歩いていただくものです。

日本スリーデーマーチを楽しみにしている皆様へ

今年の「日本スリーデーマーチ」は、新型コロナウイルス感染拡大防止の観点から開催中止の決断をいたしました。

昨年に続いての中止は、大会を楽しみにしていただいている世界中のウォーカーにとって大変残念なことであり、大会会長としても断腸の思いです。

そこで、今年は、会場に集まることや同一のコースを歩くのではなく、特別企画として「どこでもウォーキング」を企画いたしました。

「楽しみながら歩けば 風の色がみえてくる」をテーマに皆様が独自のコースを歩く企画です。秋深まる比企丘陵の美しい自然に想いを馳せ、ぜひ、時を共有する企画にご参加ください。

そして、来年の「日本スリーデーマーチ」では、皆様と笑顔でお会いできることを楽しみにしております。



日本スリーデーマーチ実行委員会 会長
東松山市長 森田 光一

2020年に開催を予定していた日本スリーデーマーチは中止となりました。

主催 東松山市 日本ウォーキング協会 埼玉県 東松山市教育委員会 埼玉県ウォーキング協会 朝日新聞社
主管 日本スリーデーマーチ実行委員会

参加方法

参加費は無料です



開催期間
 2020年11月1日(日)
 ~3日(火・祝)
1日だけの参加でもOK!

- 1 参加申込**
 A インターネット
 B FAX、郵送又は窓口

2020
10/15
 まで

公式HP上の
 参加者名簿に
 掲載(随時)

参加者名簿	
埼玉県	東京都
松山 太郎
松山 花子
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....	神奈川県
.....
.....



**ウォーカー
 参加申込者**

- 2 記念バッジの
 進呈**



日本スリーデーマーチ
 実行委員会事務局

日本スリーデーマーチ
 公式ホームページ

- 3 記念バッジをつけて
 お住まいの地域を
 自由にウォーキング**

- 4 開催期間中の
 お気に入り写真の送付**



公式HP上に
 お気に入り写真を掲載

●新型コロナウイルスの感染拡大防止のため、インターネット、FAX又は郵送による申込にご協力ください。

A インターネットでの申込方法

◎ URL又はQRコードから、日本スリーデーマーチ公式ホームページ内の「どこでもウォーキング」参加申込フォームにアクセスの上、お申し込みください。

参加申込フォームURL

<https://japan3day.jimdo.com/everywhere-walking-jp/entryform1/>

参加申込フォーム
 QRコード



B FAX、郵送又は窓口での申込方法

◎ 指定の参加申込書に必要事項をご記入の上、日本スリーデーマーチ実行委員会宛てにFAX又は郵送によりお申し込みください。

なお、下記窓口でも申込受付を行っています。

- ・東松山市役所スポーツ課
 (平日8時30分~17時15分)
- ・東松山市ウォーキングセンター
 (9時00分~17時00分、
 休館：月曜日(祝日の場合翌日))
- ・市内各市民活動センター
 (平日8時30分~17時15分)



保険について

日本スリーデーマーチ実行委員会では傷害保険等の加入はしておりませんので、参加者に事故が発生した場合、責任は負えませんのでご了承ください。

4 あなたのにお気に入り写真を募集します!

どこでもウォーキング期間中に撮影したお気に入り写真(5枚程度)をメールにより送付してください。写真を送付いただく際は、メール本文に下記事項を記載してください。

- ・ホームページへの掲載時のニックネーム
 - ・撮影場所
 - ・メッセージ(本企画の感想等を自由に記載してください。)
- 後日、日本スリーデーマーチ公式ホームページ内に掲載します。

★送付先Eメール：bwa42662@nifty.com

※送付いただいたすべての写真をホームページに掲載できない場合があります。また、公序良俗に反する写真、他人のプライバシーを侵害するおそれのある写真等についても、ホームページに掲載できない場合がありますので、あらかじめご了承ください。

お問合せは

日本スリーデーマーチ実行委員会

TEL 0493-23-3330

FAX 0493-23-2239

Eメール bwa42662@nifty.com



〒355-8601

埼玉県東松山市松葉町1-1-58

東松山市役所 ウォーキング推進室内

この特別企画に参加する場合は、各地域の新型コロナウイルス感染予防行動規範等に基づき、無理のないように、安心安全なウォーキングをお楽しみください。



44th THE JAPAN 3-DAY MARCH

日本最大のウォーキングイベント

11
 2021

5 金

6 土

7 日

日本スリーデーマーチ

来年、皆様のご参加をお待ちしております。